

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**Влияние конфессиональной неоднородности диалектного социума
на осознание и вербализацию идентичности
(на материале текстового корпуса с. Белогорное
Вольского района Саратовской области)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 441 группы

направления 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»

Института филологии и журналистики

Хачатурян Марины Артуровны

Науч. руководитель
Кандидат филологических наук,
доцент

подпись, дата

А.И. Буранова

Зав. кафедрой
Доктор филологических наук,
профессор

подпись, дата

О.Ю. Крючкова

Саратов 2026

Темой данной работы является влияние конфессиональной неоднородности диалектного социума на осознание и вербализацию идентичности (на материале текстового корпуса с. Белогорное Вольского района Саратовской области).

Цель исследования заключается в анализе того, каким образом структура диалектного социума с. Белогорное влияет на осознание и вербализацию идентичности его жителей.

Обозначенная цель предполагает решение следующих **задач**:

- проанализировать тексты, записанные от представителей разных конфессиональных групп, и выявить контексты, в которых проявлена идентичность;
- построить фреймы идентичности старообрядцев и представителей официальной церкви;
- проанализировать коммуникативные особенности реализации фреймов идентичности в речи старообрядцев и представителей официальной церкви;
- определить виды идентичности, реализованные в речи представителей разных конфессиональных групп.

Объектом исследования является речь представителей разных конфессиональных групп (старообрядцев и православных), проживающих в с. Белогорное Вольского района Саратовской области..

Материалом исследования являются расшифровки записей речи 8 диалектоносителей с. Белогорное (4 старообрядца, 4 православных), общим объемом 59 388 словоупотреблений.

Структура выпускной квалификационной работы бакалавра: работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Основное содержание работы. Первая глава исследования состоит из семи параграфов: «Понятие диалекта», «Подходы к изучению диалектов», «Научные парадигмы в диалектологии», «Узуальность и вариативность

диалектной речи», «Понятие идентичности», «Виды идентичности и различные подходы к её исследованию», а также «Краткая история села Белогорное».

Диалект – разновидность конкретного языка, используемая для общения людьми, связанными территориальной, социальной или профессиональной общностью. Диалект является разговорной формой данного языка, территориально ограничен и системен, то есть обладает собственными нормами. Диалектам принадлежит ведущая роль в сложении многих литературных языков. Диалектология важна для сохранения культурного наследия. Среди методов изучения диалектов – непосредственное наблюдение, магнитофонные записи, анкетный метод.

Как самостоятельная наука диалектология оформилась в начале XX века. Современная отечественная диалектология полипарадигмальна: структурная парадигма связана с лингвогеографией, функциональная изучает динамику говоров и их взаимодействие с литературным языком, коммуникативная рассматривает диалект как особый тип речевой коммуникации, когнитивная характеризует диалектную концептосферу и языковое сознание носителей, лингвокультурологическая изучает воплощённую в диалектах народную культурную традицию.

Диалектная речь имеет узуальный, а не нормативный характер: говорящие строят речь в соответствии с привычным употреблением, а не с правилами. Узус менее чётко и строг, он допускает сосуществование языковых вариантов, и большая вариантность считается существенным признаком диалектных систем.

Идентичность (Э. Эриксон) – субъективное ощущение тождества и целостности. В работе идентичность понимается преимущественно как переживание принадлежности индивида к какой-либо общности людей. Языковая идентичность – результат присвоения языка в процессе его использования, культурная – осознанное принятие культурных норм и самоотождествление с социальными группами. Религиозный аспект идентичности в селе Белогорное представлен оппозицией «мирские

(церковные)» и «старообрядцы», что стимулирует обсуждение различий между этими группами. Дифференциация выражается в номинациях: «кулугуры» для старообрядцев и «церковные, мирские» для приверженцев официальной церкви. В науке выделяют множество видов идентичности: возрастная, гендерная, географическая, классовая, культурная, социальная, религиозная и другие.

Село Белогорное первоначально называлось деревня Самодуровка. Первопоселенцы появились здесь примерно в 80-е годы XVII века, это были старообрядцы, бежавшие от преследований после церковных реформ Никона. Заселение шло по конфессиональному признаку: в Верховом конце селились старообрядцы, в Нижнем конце – никониане (церковные). На данный момент в селе существует две религиозные группы: православные и старообрядцы.

В выводах по главе отмечается, что диалект – сложное многогранное явление, современная диалектология развивается как полипарадигмальная наука, ключевым аспектом является узуальный характер диалектной речи с её высокой вариативностью. Конфессиональные различия становятся основой для внутрикультурной дифференциации, формируя уникальные языковые и поведенческие стереотипы.

Вторая глава посвящена описанию фреймовой структуры идентичности в речи диалектоносителей различной конфессиональной принадлежности. Фрейм (М. Минский) – смысловая рамка, которую человек использует для понимания чего-либо и действий в рамках этого понимания, это иерархически организованная структура. В работе идентичность рассматривается как суперфрейм, в рамках которого выделяются отдельные фреймы (темы обсуждения), а для каждого фрейма определяются субфреймы и репрезентирующие их лексические единицы.

Анализировались расшифровки бесед с восемью информантами, в результате были построены следующие фреймы: «Религия», «Обряды, обычаи, приметы, праздники», «История села», «Семья», «Государство, власть, политика», «Трудовая деятельность», «Здоровье и лечение».

Количественный анализ: наиболее наполненным у обеих групп является фрейм «Религия» (191 словоупотребление у старообрядцев против 69 у православных). У православных в ядерную зону также входит фрейм «Семья» (69). У старообрядцев в ближнюю периферию входят фреймы «Обряды, обычаи, приметы, праздники» (98), «Семья» (98) и «История села» (76); у православных – «Обряды, обычаи, приметы, праздники» (52) и «Здоровье и лечение» (41). Дальнюю периферию у старообрядцев составляют фреймы «Здоровье и лечение» (57) и «Трудовая деятельность» (30), у православных – «История села» (24), «Государство, власть, политика» (25) и «Трудовая деятельность» (27). Старообрядцы больше всего рассказывают о своей вере: про Бога, молитвы, церковные правила, про то, как правильно креститься и чем их вера отличается от официальной; они часто говорят про Никона-патриарха, раскол, подчёркивают *«истинность»* своей веры, используют единицы *«кулугуры»*, *«наша вера»*, *«двоеперстие»*. Православные же говорят о Боге иначе: у них почти нет разговоров об отличиях в учении, они делятся тем, что слышали от батюшки, рассказывают про крещение в роднике, про то, как ходят в церковь ставить свечки. При этом православные гораздо больше говорят о власти и государстве, налогах, штрафах, о своей работе.

Фрейм «Религия»: у старообрядцев сложная структура – субфреймы «Принадлежность к вере» (26 ед.: *«кулугуры»*, *«беспоповцы»*, *«брачники»*, *«никониане»*, *«наша вера»*), «Молитвенная практика» (28 ед.: *«молиться»*, *«молюца»*, *«начало клал»*, *«молебен»*), «Религиозные тексты» (10 ед.: *«азбука»*, *«псалтирь»*, *«святцы»*, *«Цветная Триодь»*), «Отношение к официальной церкви» (9 ед.: *«еретики»*, *«раскол»*), «Религиозные атрибуты» (16 ед.: *«крест»*, *«иконы»*, *«кадильница»*), а также обряды и служители церкви (36 ед.: *«погребенье»*, *«венчание»*, *«двоеперстие»*, *«миропомазание»*). У православных фрейм «Религия» беднее: «Принадлежность к вере» (13 ед.: *«старообрядцы»*, *«кулугурская»*, *«церковные»*), «Молитвенная практика» (11 ед.: *«грехи сдаем»*, *«причащаемся»*, *«каяться»*), «Религиозные тексты» (2 ед.: *«Иван Предтечи»*, *«стих о деве Марии»*), «Религиозные атрибуты» (4 ед.: *«кресты»*, *«икону»*

украли»), а также дополнительные (39 ед.: «крещение», «батюшку», «отец Михаил», «грех», «Бог», «без Бога – не до порога»). У старообрядцев фрейм «Религия» формирует догматическое ядро идентичности, у православных он периферийный.

Фрейм «Обряды, обычаи, приметы, праздники»: у старообрядцев – «Свадебные обряды» (24 ед.: «свадьба», «венчались», «выкуп», «девишник»), «Похоронно-поминальные обряды» (16 ед.: «могилу», «поминки», «девять дён», «сорок дён»), «Календарные праздники и посты» (34 ед.: «Успенье», «Пасха», «Рождество», «Масленица»), «Приметы и гадания» (12 ед.: «икона упала – несчастье», «пол трещит – покойник»), «Магические практики» (9 ед.: «заговоркам», «портили», «сглаз»). Также детально описывается поминальный цикл: «три дня молились, и девять дён, двадцать дён, сорок дён». У православных – «Свадебные обряды» (24 ед.: «отдавали замуж», «косу плести», «Горько!»), «Календарные праздники» (13 ед.: «Казанская», «Петров день», «святки»), «Песни» (9 ед.: «Белым снегом», «Огней так много золотых у Саратова»), «Обрядовая пища и предметы» (6 ед.: «васол», «своя кружка»). В речи православных не встретились упоминания о похоронно-поминальных обрядах, приметах, гаданиях и магических практиках.

Фрейм «История села»: у старообрядцев – «Названия населённых пунктов» (58 ед.: «Самодуровка», «Климов дол», «Лыса гора», «Белогорное»), «Части населённого пункта» (10 ед.: «верховый конец», «нижние», «Верхово»), «Конфессиональные группы населения» (8 ед.: «сомодуры», «верховой веры», «нижней»). Некоторые информанты объясняют происхождение названия от «самовольна поселена», упоминают «двойной оброк» и связывают историю села с бегством от гонений: «отбегли оттель москвичи». В речи православных встречаются только названия населённых пунктов (24 ед.: «Окатное», «Хвалынск», «Самодуровка» и др.).

Фрейм «Семья»: у старообрядцев «Кровное родство» (78 ед.: «сын», «мать», «отец», «дочки», «дети», «внуки»), «Родство через брак» (17 ед.: «жена», «сноха», «свекор»). Семья часто описывается через призму утраты:

«пятьсят семь сравнялось... третий инфаркт не перенес». У православных «Кровное родство» (36 ед.: «*дети*», «*ребятишки*», «*мать*», «*отец*»), «Родство через брак» (33 ед.: «*муж*», «*сноха*», «*свекровь*», «*золовки*», «*зять*»). Семья описывается как ресурс выживания: *«они работают, садят, а я-то чего? ... не бросают».*

Фрейм «Государство, власть, политика» практически отсутствует у старообрядцев (кроме упоминания гонений в историческом контексте) и является одним из центральных у православных. У православных – «Институты и организации» (3 ед.: «*колхоз*», «*администрация*»), «Налоги и финансы» (11 ед.: «*штраф*», «*налог*», «*займы*», «*деньги*»), «Руководители и политические деятели» (8 ед.: «*Володин*», «*Марья Григорьевна*», «*парторг*»), «Награды и льготы» (3 ед.: «*ветеран труда*», «*санаторий*»). Информанты эмоционально описывают конфликт с властями: *«В один день всё село должны. Почта обнаглела», «Всех надули».*

Фрейм «Трудовая деятельность»: у старообрядцев – «Сельскохозяйственные работы» (10 ед.: «*сеяли*», «*пахать*», «*косить*»), «Профессии» (10 ед.: «*бригадир*», «*комбайнёр*», «*плотничал*»), «Пенсия» (10 ед.). У православных этот фрейм ключевой: «Сельскохозяйственные работы» (6 ед.: «*мотыжить*», «*сохой*», «*земля*»), «Профессии» (9 ед.: «*тракторист*», «*помощник лесничего*», «*учительницей*»), «Орудия труда» (4 ед.: «*коса*», «*топор*»), «Домашние ремёсла» (6 ед.: «*прял*», «*вязал*», «*кружева вязала*»), «Пенсия» (2 ед.). Некоторые информанты строят свою идентичность вокруг профессии и описывают изнурительный труд: *«работали мужики и бабы», «лес пилить».*

Фрейм «Здоровье и лечение»: у старообрядцев – «Болезни и симптомы» (37 ед.: «*рана*», «*осколок*», «*давление*», «*сердце*», «*кила*», «*сибирка*»), «Медицинские учреждения» (9 ед.: «*госпиталь*», «*больница*»), «Лекарства» (8 ед.: «*таблетки*», «*уколы*»). Лечение часто связано с заговорами: *«он поговорит че-то, пошипит... умылась с молитвой».* У православных – «Болезни и симптомы» (33 ед.: «*голова болела*», «*ноги не идут*», «*парализовало*», «*кашель*»,

«*болячки*»), «Медицинские учреждения» (2 ед.: «*больница*»), «Народная медицина» (6 ед.: «*травами*», «*чебрет*», «*подорожник*», «*картошкой дышали*», «*веник лечит*»).

Коммуникативные особенности: речь старообрядцев характеризуется тем, что тема религии является ключевой и пронизывает повествование даже о быте. Используются диалектизмы и церковнославянизмы: «*кулугур*», «*Рождество*», «*двоеперстие*», «*канун*». Основной тип речи – рассуждение. У православных темы переключаются между социальными проблемами, бытом, семьёй, трудом, оценочность направлена на власть и тяжёлую жизнь: «*Бывало легче жили... А теперь как собаки*». Встречаются диалектизмы «*шобонки*», «*мотанились*». Основной тип речи – рассказ-повествование.

Виды идентичности. У старообрядцев доминируют религиозная идентичность, которая является центральной и системообразующей, реализуется через акцент на «истинной вере» и противопоставление «еретикам»; групповая идентичность на основе оппозиции «свой – чужой» («верховые» против «нижних»); традиционная идентичность – ориентация на прошлое как на идеальную модель; семейная идентичность подчинена религиозному контексту (поминование усопших как религиозный долг). У православных доминирует социальная идентичность; семейная идентичность, выраженная ярко, в отрыве от религии, проявляющаяся в заботе о детях и внуках как главной ценности; культурно-бытовая идентичность (ностальгия по советскому прошлому, критика современной бездуховности). Религиозная идентичность присутствует, но является периферийной, тесно переплетённой с бытовыми и семейными практиками, противопоставление другим конфессиональным группам отсутствует.

В заключении подчёркивается, что диалектология важна для понимания лингвистического многообразия и культурной идентичности. Анализ речи информантов разных конфессиональных групп показал, что язык отражает культурные и исторические особенности региона. У старообрядцев идентичность конфессионально-идеологическая и групповая, все остальные

аспекты (семейная, трудовая идентичность) выстраиваются вокруг религии и подчиняются ей. У последователей официальной церкви идентичность в большей степени социальная, семейная и культурно-бытовая, религиозная составляющая отходит на второй план, сливаясь с общим укладом жизни и не являясь структурообразующим элементом самовосприятия. Принадлежность к определённой конфессиональной группе является одним из факторов, влияющих на формирование идентичности носителей говора и способы её выражения в речи.